

TEMPORADA OCTUBRE 2012 - ENERO 2013
14 ENERO

Joseph Calleja

Orquesta Sinfónica de Navarra



PONEMOS ENERGÍA EN COSAS QUE IMPORTAN

APOYANDO LA CULTURA Y RESTAURANDO EL PATRIMONIO

Programa de Restauración del Museo del Prado

En la Fundación Iberdrola ponemos toda nuestra energía en promover la cultura y conservar el patrimonio artístico y cultural de los países donde tenemos actividad.

www.fundacioniberdrola.org

ARTE Y CULTURA

SOSTENIBILIDAD Y BIODIVERSIDAD

FORMACIÓN E INVESTIGACIÓN

COOPERACIÓN Y SOLIDARIDAD



ADOP

Patrocinador
del Equipo
Paralímpico
Español



Fundación
IBERDROLA

Joseph Calleja

Orquesta Sinfónica de Navarra

I PARTE

ÉDOUARD LALO (1823-1892)

Le Roi d'Ys

Obertura

AMILCARE PONCHIELLI (1834-1886)

La Gioconda

Cielo e mar!

GEORGES BIZET (1838-1875)

Carmen

Toreador

La fleur que tu m'avais jetée

GIACOMO PUCCINI (1858-1924)

Le Villi

La Tregenda

Tosca

Recondita Armonia

E lucevan le stelle

II PARTE

GIUSEPPE VERDI (1813-1901)

Vespri Sicilianni

Obertura

Rigoletto

La Donna e mobile

PIETRO MASCAGNI (1863-1945)

Cavalleria Rusticana

Addio Alla Madre

JULES MASSENET (1842-1912)

Thaïs

Meditation

Werther

Pourquoi me Reveiller

Le Cid

Ah! Tout est Bien Fini

LA APOTEOSIS DEL TENOR

El tenor maltés Joseph Calleja se está convirtiendo en una de las voces de referencia de la escena internacional. Lo consigue construyendo una carrera muy bien pautada de forma que frente a otros colegas en los que la prisa se convierte en peligroso aliado, en su caso acierta en la paulatina incorporación de nuevos repertorios de manera gradual. En la actualidad ha cantado ya cerca de treinta roles principales en las casas de ópera de mayor nivel en un crecimiento constante pero planificado con mesura. Calleja, además, cuenta con el sólido apoyo de la casa de discos Decca que le está empujando a una trayectoria en la que las grabaciones discográficas se convierten en proa de giras de conciertos y recitales que dan a conocer su talento a un público más amplio.

Su último afán se centra en el repertorio de un nombre mítico, el de Mario Lanza, tenor y actor que gracias a sus películas alcanzó celebridad mundial desde que encarnase a Enrico Caruso en *El gran Caruso*. Es una referencia interesante como punto de partida la de homenajear a Lanza y de este modo repasar alguna de las grandes obras maestras del repertorio de tenor centrado en la ópera francesa e italiana, a través de roles de fuerte intensidad emocional como el de Mario Cavaradossi de *Tosca*, el Don José de *Carmen*, el Duque de Mantua de *Rigoletto* o el Werther, entre otros. O lo que es lo mismo, un camino lírico que además, supone un verdadero “tour de force” para el cantante. Estamos esta noche ante un recital para disfrutar con intensidad, a través de autores con formas muy diversas de acercarse a la voz, pero con el denominador común en la construcción de personajes de gran profundidad dramática, héroes o antihéroes —según el caso— que provocan, de inmediato, la emoción.

Tras una obertura de no muy frecuente escucha, la de *El rey de Ys*, del compositor francés Édouard Lalo —músico influido por Wagner en un título basado en una leyenda del folclore bretón— Calleja se lanza de lleno en una de las arias exigentes de *La Gioconda* de Amilcare Ponchielli, *Cielo e mar!* que Enzo Grimaldo canta en el segundo acto de la misma. *La Gioconda* se estrenó en la Scala de Milán en 1876 con un protagonista muy querido para nosotros, el tenor Julián Gayarre para el que Verdi concibió esta hermosa aria.

El segundo bloque nos sumerge de lleno en uno de los títulos emblemáticos del repertorio francés, quizá el más popular de todos los tiempos, *Car-*

men de Georges Bizet. *La fleur que tu m'avais jetée* sirve para dar carácter al rol de don José, al aliento trágico y romántico que inunda la obra, a la singular trayectoria de un papel arrebatado y contradictorio, contrapunto perfecto de la potente figura de Carmen.

De Francia a Italia, al vigoroso legado lírico de Giacomo Puccini, con un pórtico de inicio a a través de su primera ópera, *Le Villi* y su interludio *La Tregenda*, apenas hoy conocido por el gran público y que es una pieza de gran fuerza expresiva, donde ya se deja ver la honda vena dramática del compositor de Lucca. En este caso el intermezzo sirve de preludio a dos de las páginas más célebres del catálogo pucciniano, ambas de la ópera *Tosca*, *Recondita Armonia*, del primer acto, un canto noble de presentación del rol de Mario Cavaradossi y *E lucevan le stelle*, el expresivo, melancólico y doliente *Adiós a la vida* que es una soberbia página de deslumbrante belleza melódica, una explosión de canto envuelta por una orquestación que conmueve.

En la segunda parte, el otro gran compositor lírico italiano, Giuseppe Verdi, manda en el inicio a través de la obertura de *Vísperas Sicilianas*. Estamos ante una magnífica pieza de concierto. En ella encontramos algunos de los temas musicales que van a vertebrar la ópera pero no lo están de modo acumulativo, como una mera selección, sino que se estructura con principios clásicos. Presenta la fórmula rítmica que va a ser común al conjunto de la obra —el “motivo de la muerte” y un desarrollo *in crescendo* que nos sumerge de lleno en el drama desde una perspectiva orquestal que sirve de magnífico ejemplo para ejemplificar el estupendo talento de Verdi en la construcción de atmósferas sensoriales.

Y por Verdi transita la que es, sin duda, una de las más célebres arias de tenor, *La donna è mobile* de *Rigoletto* que canta el duque de Mantua en el tercer acto, dejando ver su carácter voluble y caprichoso. Es una página de bravura y máxima exigencia y desde su estreno a mediados del siglo XIX se convirtió en codiciada pieza para que los tenores demuestren su virtuosismo.

Exigente, pero de otra manera, es el *Addio alla madre* de *Cavalleria Rusticana* de Pietro Mascagni. Aquí ya nos adentramos en el desgarrado mundo del verismo italiano, movimiento en el tránsito de los siglos XIX al XX que aportó títulos de enorme carga dramática, emparentado con el naturalismo y otras corrientes artísticas de la época. Ópera con el amor, los celos, la venganza y la muerte como leit motiv, aquí se puede apreciar una melodía intensa con un sentimiento desbordado, al borde de la exageración.

El otro gran compositor francés de fama mundial, junto a Bizet, Jules Massenet protagoniza el tramo final de la gala lírica. En primer lugar con una de sus más hermosas creaciones la *Méditation* que forma parte de la ópera *Thaïs* y en la que el violín toma protagonismo absoluto de arrebatador lirismo que nos transporta a un territorio onírico y ensoñador, perfecto marco para el que es uno de los pasajes más encendidos del postromanticismo francés, el *Pourquoi me reveiller* de *Werther*. El atormentado personaje desata aquí todo su dramatismo ante una situación que lo acorrala y provoca un enorme cataclismo emocional. Esa hermosa romanza, del tercer acto de la obra, canta la historia de un amor trágico. La voz surge tras una cálida introducción del arpa y los violonchelos y asciende libre y soñadora hasta el bronceo agudo que cierra la frase. Como cierre de la noche, una obra menos conocida del mismo autor, *Le Cid*, título muy olvidado desde finales del siglo XIX pero que en las últimas décadas está, poco a poco, volviendo a los escenarios. Aquí, Rodrigo, sólo en su tienda, espera el resultado de la batalla, y abatido se somete con resignación a los designios divinos en *Ah! Tout est bien fini*. Es una de las cumbres del repertorio de tenor heroico en el ámbito de la lírica francesa, remate perfecto pletórico de sofisticación ❖

COSME MARINA

Joseph Calleja

TENOR

Con solo 34 años de edad, Joseph Calleja ha interpretado 28 papeles protagonistas de ópera en los más importantes escenarios del mundo, incluidos el Metropolitan de Nueva York, Covent Garden de Londres y Viena Staatsoper. Su tercer disco en solitario, *El tenor maltés*, fue líder de ventas en Gran Bretaña y Alemania y nominado a los premios Grammy. En su nuevo disco en solitario, *Be My Love: Un tributo a Mario Lanza*, Calleja rinde homenaje al famoso tenor y actor italo-americano, cuya película *El gran Caruso* llevó a Calleja a convertirse en cantante.

Joseph Calleja inició la temporada 2012-13 en el Royal Albert Hall de Londres encabezando cartel con la violinista escocesa Nicola Benedetti en la noche de clausura de los Proms que cada verano organiza la cadena BBC, en un concierto que fue retransmitido en directo por radio, televisión y online. En lo que a citas operísticas se refiere, Calleja regresa esta temporada a la State Opera de Viena como Pinkerton en *Madama Butterfly*, a la Bayerische Staatsoper de Múnich como el Duque de Mantua en una nueva producción de *Rigoletto*, y a la Lyric Opera de Chicago como Rodolfo en una nueva producción de *La Bohème* en la que Anna Netrebko interpretará el papel de Mimi. La pasada temporada



Joseph Calleja actuó como solista en el concierto de entrega del Premio Nobel de la Paz celebrado en Estocolmo; interpretó el papel protagonista de *Fausto* de Gounod en la nueva producción del Metropolitan de Nueva York y tuvo un regreso triunfal al Covent Garden en el papel de Rodolfo. Otras actuaciones destacadas fueron su debut en el papel titular de la nueva producción de *Los cuentos de Hoffmann* en el Metropolitan y su interpretación de Gabriele Adorno en *Simon Boccanegra* en el Covent Garden junto a Plácido Domingo.

Calleja debutó en el Covent Garden de Londres en el papel del Duque de Mantua (*Rigoletto*) y posteriormente volvió para interpretar los papeles protagonistas de tenor de *La Traviata*, *Macbeth* y *Simon Boccanegra*. En la Staatsoper de Viena ha interpretado los papeles de Elvino en *La Sonnambula*, Arturo en *I*

puritani, Nemorino en *L'elisir d'amore* y el papel protagonista de *Roberto Devereux*. En el Konzerthaus de Viena cantó Tebaldo en *I Capuleti e i Montecchi* junto a Anna Netrebko y Elina Garanca y posteriormente lo hizo en el Festival de Salzburgo. El papel del Duque de Mantua le abrió también las puertas de otros teatros como Bayerische Staatsoper, Netherlands Opera, Welsh National Opera y Deutsche Oper Berlin, donde ofreció su primera interpretación del papel de *Fausto* de Gounod. En el Gran Teatre del Liceu de Barcelona debutó como Nemorino, y como Rodolfo en la *Semperoper* de Dresde y en la Frankfurt Opera, donde debutó también su interpretación de Romeo en *Roméo et Juliette* y Ruggiero en *La rondine*. El debut de Calleja en los escenarios alemanes fue con Don Ottavio en *Don Giovanni*. Su primera aparición en el Rossini Opera Festival de Pesaro fue en el papel de Lind en *Isabella*. Además, ha cantado los papeles de Alfredo en una nueva producción de *La traviata* en la Ópera Nacional del Rin en Estrasburgo; Ernesto en *Don Pasquale* en Bruselas; Almaviva en *Il barbiere di Siviglia* en Lieja; Fenton en *Falstaff* en el Teatro Regio de Turín; Edoardo di Sanval en *Un giorno di regno* en Bolonia; Rodolfo en el Bregenz Festival; y Leicester en *Maria Stuarda* en Estocolmo y Parma. En Estados Unidos Calleja ha actuado, además

de en el Metropolitan de Nueva York, en Los Angeles Opera, Lyric Opera de Chicago, Washington Opera y Minnesota Opera, interpretando los papeles principales de *La traviata*, *Il barbiere di Siviglia*, *Rigoletto* y *Lucia di Lammermoor*. En el 2000, con 22 años, hizo su debut canadiense, en Toronto, como Rodolfo en *La Bohème*.

Joseph Calleja nació en Malta en 1978 y comenzó a cantar a la edad de 16 años inspirado por la película *El Gran Caruso* protagonizada por Mario Lanza, a quien ahora rinde su personal homenaje. Calleja realizó su debut profesional en el año 1997 en Malta con el papel de Macduff en *Macbeth*. Ese mismo año ganó el concurso Belvedere Hans Gabor que supuso el lanzamiento de su carrera internacional. Un año más tarde ganó el concurso de canto Caruso en Milán y en 1999 el Domingo Operalia. En febrero de 2012 fue nombrado primer embajador cultural de Malta. Desde 2003 es artista exclusivo de Decca Classics, con quien ha grabado cuatro discos de arias: *La voz de oro*, *Arias de Tenor*, *El tenor maltés* y *Be My Love: Un tributo a Mario Lanza* ♦

Frédéric Chaslin

DIRECTOR

Frédéric Chaslin es el Director Titular de la Ópera de Santa Fe y desde septiembre de 2012 Director Musi-

cal de la Jerusalem Symphony Orchestra. El director, pianista y compositor Frédéric Chaslin nació en París y se educó en el Conservatorio de su ciudad natal y en el Mozarteum de Salzburgo. En 1989 empezó a dirigir como asistente de Daniel Barenboim en París y Beirut, y dos años después fue asistente de Pierre Boulez en el Ensemble Intercontemporain de París.

Debutó dirigiendo *La Traviata* de Verdi en la Ópera de Santa Fe y abrió la temporada 2011 con el *Fausto* de Charles Gounod. Chaslin ha dirigido en los festivales internacionales más importantes y en los mejores teatros de ópera del mundo, como Nueva York, Múnich, Leipzig, Madrid, Barcelona, Roma, Venecia, Escocia y Gales. Asimismo, ha estado al frente de las Filarmónicas de Londres y Viena, entre otras. Frédéric Chaslin fue el director musical de la Ópera de Rouen (Francia) durante tres años. Su carrera internacional se consolidó en el Festival Bregenz de Austria, del que fue director musical durante cuatro temporadas. Entre 1999 y 2002 fue el director principal de la Orquesta Sinfónica de Jerusalem, y desde 1997 director residente en la Vienna Staatsoper, donde dirigió más de 130 representaciones. En 2005 fue nombrado director musical en el Teatro Nacional de Mannheim, Alemania.

En el Metropolitan de Nueva York debutó en el año 2002 con *Il Trova-*



tore y posteriormente dirigió *El Barbero de Sevilla*, *Las Vísperas Sicilianas* y *La Bohème*. En 2005 dirigió *Romeo y Julieta* en la Ópera de Los Ángeles con Rolando Villazón y Anna Netrebko en los papeles principales. Su repertorio sinfónico y operístico abarca desde Bach hasta música contemporánea y tiene sus raíces en su experiencia de trabajo junto a Barenboim en Bayreuth.

Como compositor, Chaslin ha creado obras para orquestas, bandas sonoras de películas y óperas. Entre sus composiciones destacan *Chagall Suite* para orquesta, interpretada por la Jerusalem Symphony en su estreno mundial; *Diva Dance* para la banda sonora del largometraje *El Quinto Elemento* de Luc Besson; y la ópera *Wuthering Heights* con libreto de P.H. Fischer, grabada junto a la London Philharmonia y el Coro London Symphony ❖

Orquesta Sinfónica de Navarra

La actual Orquesta Sinfónica de Navarra fue fundada por D. Pablo Sarasate en el año 1879, lo que hace de ella el conjunto orquestal en activo más antiguo de España. Su Director Titular y Artístico es, desde 1997, el Maestro Ernest Martínez Izquierdo. Durante este último periodo la Orquesta ha experimentado una profunda transformación, siempre con la búsqueda de la excelencia en la calidad artística como objetivo principal, de tal manera que hoy día la Orquesta Sinfónica de Navarra abarca el más amplio repertorio, colabora habitualmente con solistas y directores de renombre mundial y es considerada una de las mejores orquestas del panorama español, asiduamente invitada a salas de conciertos y festivales del máximo rango nacional e internacional.

En las últimas temporadas, la OSN ha estado presente tres veces en el prestigioso Theatre des Champs-Élysées de París con solistas como Daniella Barcelona, Juan Diego Flórez y Roberto Alagna. En el trienio 2009-2011 la Orquesta fue invitada por el Theatre du Chatelet en París para tres producciones líricas (*Magdalena*, de H. Villalobos, *Cyrano de Bergerac*, de Alfano e *Il Postino*, de D. Cattan, estas dos últimas con Plácido

Domingo en el papel principal) y dos conciertos sinfónicos dirigidos por su titular, Ernest Martínez Izquierdo. También en su papel de embajadora cultural de Navarra realizó recientemente una gira de 7 conciertos por 5 de las más importantes ciudades de China.

La Orquesta mantiene un ciclo de temporada con más de 2.000 abonados en Pamplona. Es la orquesta titular de los concursos Gayarre de canto y Sarasate de violín, así como colaboradora habitual en temporadas de ópera y representaciones líricas en Pamplona, resto de España y en el extranjero.

Entre sus últimas grabaciones destaca una nueva integral de la obra de Sarasate para el sello Naxos con la violinista Tianwa Yang, de la que ya están a la venta tres CDs y que se completará con otro disco que se comercializará próximamente.

La OSN ha sido contratada por Universal Music para acompañar al tenor Joseph Calleja en la gira europea de presentación del último disco del tenor que le llevará a las principales salas de París, Múnich, Praga, Viena, Ámsterdam y Baden-Baden. La Orquesta Sinfónica de Navarra recibe subvenciones del Gobierno de Navarra y del Ayuntamiento de Pamplona y está patrocinada por empresas privadas tales como Diario de Navarra, Gas Natural Fenosa y “la Caixa” ♦

RESERVAS 948 066 050



Reserva tu
consumición para
los descansos
y tu bebida y pincho
te estarán esperando

Pincho
+
bebida

4€

y después...
¡que no pare
la música!

Tras el
concierto,
seguimos
abiertos
para ti...



5% DESCUENTO en
El Café y El Restaurante*,
presentando tu entrada
al concierto de Fundación Baluarte

El Restaurante de
BALUARTE

Planta 2ª de Baluarte.

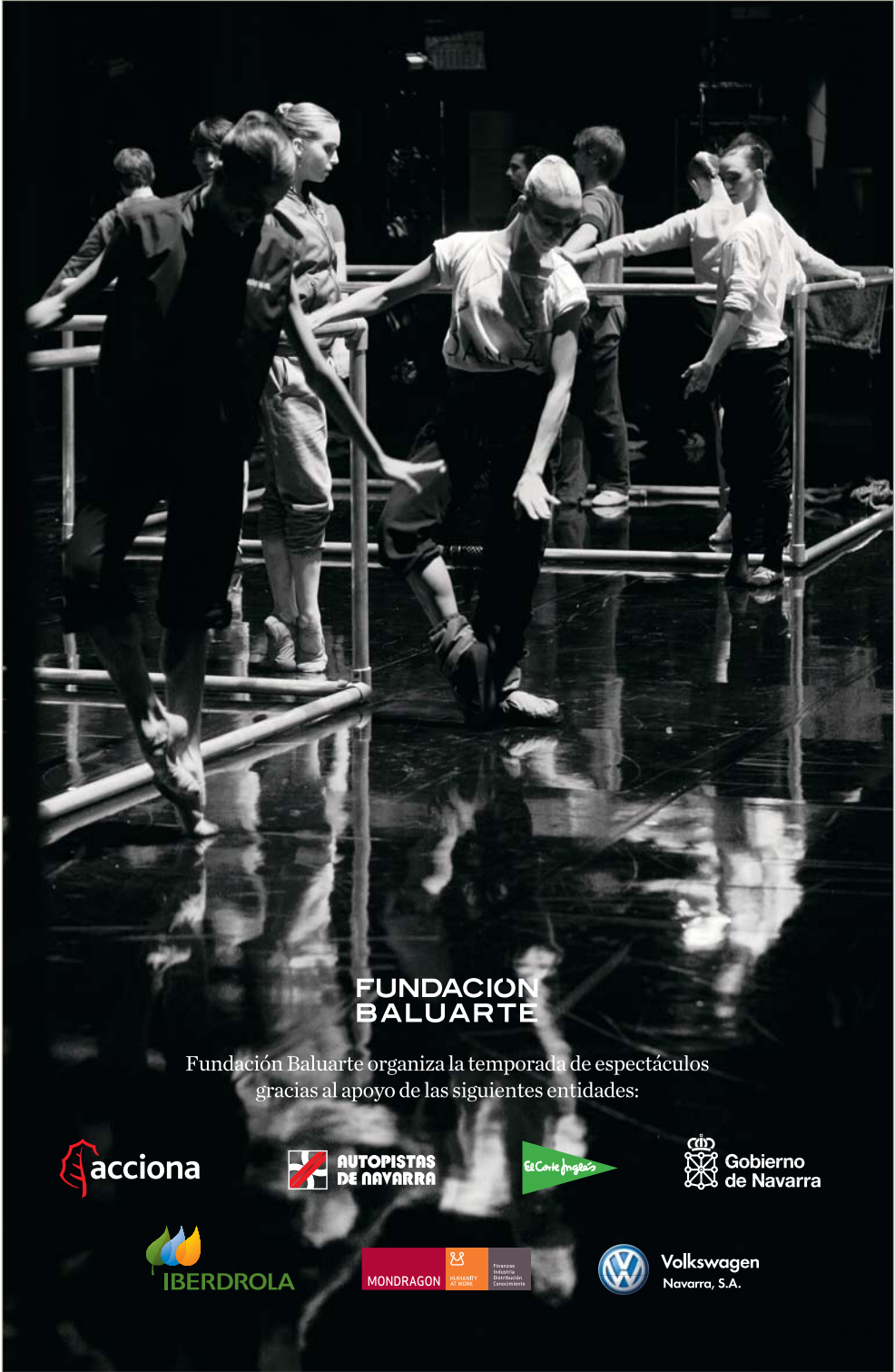
Plaza de Baluarte. Pamplona

*Cenas los jueves, viernes y sábados de 21 a 23 horas.

el café

DE BALUARTE

Plaza de Baluarte. Pamplona



FUNDACION BALUARTE

Fundación Baluarte organiza la temporada de espectáculos
gracias al apoyo de las siguientes entidades:



Volkswagen
Navarra, S.A.